



Royaume du Maroc  
Parlement

المملكة المغربية  
البرلمان



ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE  
L'UNION POUR LA MEDITERRANEE  
الجمعية البرلمانية للاتحاد من أجل المتوسط

3<sup>ème</sup> Sommet des Présidents et  
12<sup>ème</sup> Session plénière de l'AP-UpM  
Tanger- 28- 29 Mai 2016

## *Informations pratiques*

### 1. Lieu des réunions

Toutes les réunions du 3<sup>ème</sup> Sommet des Présidents et de la 12<sup>ème</sup> session plénière de l'AP-UpM, se dérouleront à l'Hotel Royal Tulip Tanger (Royal Tulip City Center Tanger- Route de Malabata- Tanger 90000 – Morocco- Phone : +212 539 30 90 00 - Fax : +212 539 30 23 99)

### 2. Accueil et transport

L'accueil des participants sera assuré aux aéroports d'arrivée et de départ à Tanger, Casablanca et à Rabat ainsi qu'à la gare de Train de Tanger.

Outre le transport organisé, lors de l'arrivée et de départ, un service de navette fonctionnera entre les hôtels et le lieu des réunions durant le déroulement des travaux de la session.

Le transport sera également assuré pour toutes autres manifestations ou réceptions officielles.

### 3. Bureau d'inscription et d'information

Des bureaux d'inscription et d'information des délégués seront mis à la disposition des participants aux trois hôtels accrédités pour la 12<sup>ème</sup> Session Plénière.

Les participants sont, par conséquent, priés d'accomplir les formalités d'inscription dès leur arrivée. Ils recevront un porte document contenant le document d'informations générales de la session, badges et invitations aux réceptions officielles.

Les Présidents des Parlements de l'AP-UpM sont priés de s'inscrire pour le troisième Sommet via e-mail ou fax.

Pour plus d'informations, contactez le Secrétariat Général de l'AP-UpM

M. Mounir El Jaffali

Secrétariat général de l'AP-UpM

E-mail : [paufm.generalsecretariat2016@gmail.com](mailto:paufm.generalsecretariat2016@gmail.com)

Emergency mobile : +212 661 420 399

Et M. Said Satraouy: [s\\_satraouy@hotmail.com](mailto:s_satraouy@hotmail.com)

Tél. : 002125.37.67.96.12/54/55/56/57/70

Fax : 002125.37.67.97.91

## **4. Conditions d'entrée au Maroc**

Les autorités marocaines faciliteront l'octroi du visa d'entrée au Royaume du Maroc aux membres des délégations par le biais des ambassades marocaines accréditées dans les pays concernés.

En ce qui concerne les ressortissants de certains pays où le Maroc n'a pas de représentation diplomatique ou consulaire, le visa sera délivré à l'aéroport d'arrivée.

## **5. Distribution des documents**

Les documents de travail seront à la disposition des délégués sur le site web de l'AP-UpM. Les délégués pourront également se procurer des exemplaires au niveau des salles de réunions.

## **6. Traduction**

La traduction simultanée des réunions sera assurée par la section hôte dans les 3 langues : Arabe, Français, Anglais.

Afin de faciliter la tâche des interprètes et des rapporteurs, les délégués sont priés de remettre, en temps utile au Secrétariat Général de l'AP-UpM les copies de leurs discours ou interventions.

Lors du Troisième Sommet des Présidents des Parlements de l'AP-UpM, le Secrétariat Général de l'AP-UpM assure également l'interprétation simultanée en français, anglais, arabe, et d'autres langues selon le besoin et la possibilité.

Un nombre limité de cabines d'interprétation peut être réservé pour le Troisième Sommet des Présidents des Parlements de l'AP-UpM. Les cabines correspondantes sont fournies gratuitement et peuvent être utilisées par les équipes d'interprétation accompagnant les parlements en question, s'ils le souhaitent.

Les demandes de cabines d'interprétation simultanée supplémentaires peuvent être faites directement au Secrétariat de l'AP-UpM pour le Troisième Sommet des Présidents des Parlements de l'AP-UpM, au plus tard le 15 Mai 2016. Toutes les demandes seront traitées sur la base du premier arrivé, premier servi.

## **7. Secrétariat:**

Un service de Secrétariat sera mis à la disposition des délégués.

## **8. Service de photocopie et de reproduction**

Pour faciliter le travail des participants, un service de photocopie et de reproduction sera mis en place à la disposition des délégués durant toute la durée de la session.

## **9. Sécurité**

Toutes les dispositions de sécurité requises seront observées. Les participants sont priés de porter leurs badges d'identité en permanence pour avoir accès aux locaux de la session et aux réceptions officielles.

## **10. Centre médical**

Un centre médical sera installé au siège de la session pour assurer aux délégués les premiers soins et les secours d'urgence.


## **11. Salle de presse**

Une Salle de presse dotée des équipements nécessaires sera mise en place au siège de la session pour assurer aux journalistes les meilleures conditions de travail.

## 12. Change

La monnaie nationale du Maroc est le Dirham. Les participants pourront échanger leur monnaie aux hôtels ou dans les banques.

Ci-après les cours de change enregistrés au mois d'avril 2016 :

	1 MAD	0.0915 €
	10.928 MAD	1 €
	1 MAD	0.1033 USD
	9.6819 MAD	1 USD

Pour des devises supplémentaires : Prière consulter le site de la Banque du Maroc : [www.Bkam.ma](http://www.Bkam.ma)

## 13. Climat

La ville de Tanger se caractérise pendant le mois de mai par un climat tempéré variant entre 21°C et 23°C.

## 14. Hébergement

Des chambres ont été réservées à des prix préférentiels dans trois hôtels. Les participants devront transmettre leurs formulaires de réservation dûment remplis avant le 10 mai 2016 **directement** à l'hôtel choisi **avec une copie** au secrétariat Général de l'AP-UpM.

Les frais d'hôtel sont à la charge des participants.

**Ci-après la liste des hôtels accrédités pour la session :**



**ROYAL TULIP**  
LUXURY HOTELS

### HEBERGEMENT:

- Chambre Single avec petit déjeuner : 1200 Dhs  
**Single room + Breakfast**
- Chambre Double avec petit déjeuner : 1300 Dhs  
**Double room+ Breakfast**
- Suite Ambassadeur avec petit déjeuner : 2300 Dhs  
**Suite Ambassador**
- Taxe de séjour par personne par nuit: 34,10 Dhs  
**Tourist tax per person and per night**
- Supplément Double par personne et par jour. 150 Dhs  
**Double supplement per person per day**

### RESERVATIONS :

Ms Zainab Khaji- Senior Sales

Royal Tulip City Center Tanger- Route de Malabata- Tanger 90000 – Morocco

Email reservation: [sales1@royaltulipcitycentertanger.com](mailto:sales1@royaltulipcitycentertanger.com)

Phone : +212 539 30 90 00 - Fax : +212 539 30 23 99

[ROYALTULIPCITYCENTER.COM](http://ROYALTULIPCITYCENTER.COM)

*Royal Tulip*  
LUXURY HOTELS



Tanger City Center, Morocco

- Chambres Singles Standards en BB 840,00 Dhs  
**Single Standars Room**
- Chambres Doubles Standards en BB 940,00 Dhs  
**Double Rooms standards BB -**
- Suite single en BB 4000 Dhs  
**Suite single in BB**
- Taxes de séjour 15,40 Dhs  
**Tourist tax per person and per night**
- Supplément Double par personne et par jour. 150 Dhs  
**Double supplement per person per day**

**RESERVATIONS:**

**Tarik.Boukhari@hilton.com ;  
Manal.Abdessadak@hilton.com.**



Tanger City Center, Morocco

Tanger City Center, Place du Maghreb Arabe,  
Tanger Ville 90000, Tanger,  
Maroc

Office Phone Number: +212 (0) 539 309 513

[Ghofrane.elammari@hilton.com](mailto:Ghofrane.elammari@hilton.com)

\*\*\*\*\*

## Mogador Hotels & Resorts

- Chambre Supérieure Vue Montagne Single, Petit Déjeuner inclus. 1100 Dhs  
**Superior Single Mountain View, Breakfast included**
- Chambre Supérieure Vue Mer Single, Petit Déjeuner inclus. 1320 Dhs  
**Single Superior Sea View Room, Breakfast included**
- Suite DELUXE Vue Mer, Petit Déjeuner inclus. 1450 Dhs  
**DELUXE Sea View Suite, Breakfast included**
- Suite Junior Vue Montagne Single, Petit Déjeuner inclus. 1850 Dhs  
**Mountain View Junior Suite Single, Breakfast included**
- Suite Junior Vue Mer Single, Petit Déjeuner inclus. 2500 Dhs  
**Junior Suite Sea View Single, Breakfast included**
- Suite Sénior Single, Petit Déjeuner inclus. 3100 Dhs  
**Senior Suite Single, Breakfast included**
- Supplément Double par personne et par jour. 150 Dhs  
**Double supplement per person per day**
- Taxes de séjours par personne & par nuit en supplément. 34,10 Dhs  
**Tourist tax per person per night.**

**RESERVATION:**

**Htangercommercial@mogadorhotels.com**

**Htangerresa@mogadorhotels.com**

**Tel : +(212) 539348705/ +(212) 539 348 700- Fax : 0539348787.**

## Mogador Hotels & Resorts

10, lot El Ghandouri, bd Med VI  
90000 Tanger-MAROC

[www.mogadorhotels.com](http://www.mogadorhotels.com)

Meriem MZABI, Sales Manager

Grand Mogador Tanger

## **15~ Plan des Hôtels :**

### **Royal Tulip City Center : Lieu de la Conférence**

#### **A pied :**

Se trouve à 5 minutes (250 mètres de l'hôtel Hilton Garden et à 20 minutes de l'hôtel Mogador)

La gare de train est à 10 minutes

La Baie de Tanger est à 10 minutes à pied

Le Tanger City Mall à 4 minutes

### **Royal Tulip City Center : Lieu de la Conférence**

#### **En voiture :**

Se trouve à 2 minutes de l'hôtel Hilton Garden et à 6 minutes de l'hôtel Mogador

La gare de train est à 3 minutes

La Baie de Tanger est à 3 minutes

Le Tanger City Mall à 2 minutes